

la diligencia del estudioso o, lo que a veces es más sensible, no pueden ser incorporados al sistema de las doctrinas más actuales. Interés e importancia semejantes tiene la idea de conceder a las relaciones entre investigadores, a noticias personales y crónica de sucesos, un lugar destacado en el *Archiv*. Bien está, igualmente, la indicación sobre el profesorado de filología románica en las universidades alemanas.

Los dos tomos publicados hasta ahora, cumplen a cabalidad la intención de los editores, incluso en aquello que, ya previsto en el tomo primero, no ha sido aún posible o mejorar o acomodar a puntos de vista más deseables. El material de que se componen es tan rico y denso y obedece a veces a ideas tan precisas, que resultaría ocioso tratar de dar un resumen de él. Permítase que, para una información más amplia del lector hispanoamericano, destaquemos algunos de los trabajos: I, págs. 16-21: Noticias biográficas referentes a Karl Vossler (de M. Schumacher), Walter Kückler (de H. K. Weinert) y Ernst Gamillscheg (de I. Pflug); además, la breve necrología de Karl Goetzke de quien (págs. 386-387) se publican notables observaciones del propio Goetzke a sus *Tabellen und Übungen zum Vulgärlatein* (Tübingen, 1946) y *Formenlehre des Altfranzösischen* (Tübingen, 1947). Págs. 25-63: A. Kuhn, 60 años de geografía lingüística en la Rumania; págs. 67-77: E. Gamillscheg, *Observaciones marginales al Diccionario románico etimológico* [W. Meyer-Lübke]; págs. 78-86: K. Heisig, *Para la evolución semántica del fr. trouver*; págs. 87-153: O. Deutschmann, *Fr. aveugle. Una contribución a la metódica y problemática de la investigación etimológica*; págs. 154-167: R. Grossmann, *La función de la ciudad en la vida espiritual latinoamericana*; págs. 215-232: H. Petriconi, *La Canción de Rolando y el Poema del Cid*. — II, págs. 18-27: A propósito de los ochenta años de don Ramón Menéndez Pidal (de H. Schneider) y noticia de la muerte de Karl Vossler. (El próximo *Jahrbuch* traerá un juicio sobre la personalidad y la obra del gran romanista desaparecido). Págs. 31-80: E. Lerch, *Historia de la lengua francesa. Reseña de publicaciones recientes*; págs. 81-124: W. Pabst, *La teoría de la novela en Alemania (1920-1940)*; págs. 127-170: *Para la fraseología popular del rioplatense*; págs. 171-195: E. Eberwein-Dabcovich, *La palabra novus en la poesía provenzal antigua y en la Vita Nova de Dante*; págs. 221-223: K. Heisig, *Para la polémica cristiana contra Mahoma en las canciones de gesta*. Hacemos votos porque el *Jahrbuch* hamburgués logre plenamente los fines que se ha propuesto.

ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN. 187.
Band, 102. Jahrgang, 1950.

Destacamos de la Sección *Abhandlungen*: Friedrich Maurer, 'Rechte' Minne bei Heinrich von Veldeke, págs. 1-9: Se refiere a la importancia que en el pensamiento y la obra poética de Veldeke tiene la idea de un amor 'verdadero' y otro 'falso'; la cual no se ha desarrollado a

partir de la leyenda de Eneas ni de las *Metamorfosis* (I, 468) de Ovidio sino que más bien Veldeke se ha hecho a ella, dándole sinembargo una nueva forma. — Gerd Mann, *Die Entstehung des finalen Infinitivs im Englischen*, págs. 10-24: estudio muy completo de las causas que han originado el uso preposicional del infinitivo en inglés. El uso moderno halla su estadio histórico primitivo en el infinitivo puro y remonta a construcciones con verbos de movimiento. En el curso de la evolución el infinitivo puro (i. e. sin *to*) pierde su fuerza expresiva, pero el espíritu creador de la lengua acuña la forma enfática *to* + infinitivo. El infinitivo puro es poco a poco desplazado hasta quedar representado en escasísimos restos como *to come* y *to go*. — H. Lüdeke, *Shakespeare. Bibliographie für die Kriegsjahre 1939-1946 (England und Amerika)*, págs. 25-36: Se refiere tal bibliografía, cuya continuación se anuncia para el próximo número, a: aspectos de la vida de Shakespeare, ediciones completas, teatro de la época, técnica dramática y mundo espiritual shakespeariano. — Kurt Wais, *Orpheus und Armida*, págs. 37-52: excelente interpretación del contenido simbólico de *La puerta estrecha* de A. Gide. Alwin Kuhn, *Ramón Menéndez Pidal achtzigjährig*, págs. 52-65: reseña críticamente, con valiosa concisión y amplitud comprehensiva, la labor magistral de Menéndez Pidal en su doble aspecto de filólogo y lingüista; hermosa página de Kuhn a propósito de los ochenta años del Maestro. De la sección *Kleinere Mitteilungen*: E. v. Richthofen, *Gerhart Hauptmann und Dante*, págs. 76-83: sugestivo ensayo de aproximación de Hauptmann a Dante a partir de la experiencia juvenil amorosa del poeta alemán: “sensaciones semejantes, incluso iguales a las expuestas en la Vita Nuova y en la Commedia han acercado al distante Hauptmann a la obra de Dante y lo han capacitado para hondas, renovadoras creaciones”. — Walter Mönch, *Eduard Wechssler zum Gedächtnis*, págs. 83-86: Necrología del sabio filólogo fallecido el 29 de enero de 1949 a la edad de casi 80 años. “El mundo científico pierde con Eduardo Wechssler a un erudito cuyas investigaciones, a primera vista, producen la impresión de un heterogéneo mosaico: sólo con una penetrante reflexión puede reconocerse en la obra de toda su vida una línea evolutiva coherente de arranque audaz”. En la Sección *Bibliographie* (la bibliografía de filología alemana en el período 1945-1949 se debe a Friedrich Maurer, págs. 90-108) conviene destacar, dentro del románico, las siguientes reseñas de libros (excluimos las de revistas) debidas al ilustre G. Rohlf: sobre Erich Auerbach, *Introduction aux études de philologie romane* (págs. 137-38); E. R. Curtius, *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter* (139-40); Bruno Migliorini, *Linguistica* (143); Dag Norberg, *Beiträge zur spätlateinischen Syntax* (144); Leo Spitzer, *La enumeración caótica en la poesía moderna* (144-45); Giovanni Alessio, *Le origini del francese. Introduzione alla grammatica storica* (146-47); C. de Boer, *Syntaxe du français moderne* (147-48); Santiago Alonso Garrote, *El dialecto vulgar leonés* (166-67); Manuel Alvar, *El habla del Campo*

de Jaca (168); M. de Paiva Boléo, *Introdução ao estudo da filologia portuguesa* (176); August Buck, *Grundzüge der italienischen Geistesgeschichte* (182-83) y sobre el *Dicziunari rumantsch-grischun* (188-89); cf. para éste, *BICC*, VI, 308-310.

ROMANISCHE FORSCHUNGEN. 62. Band, 4. Heft, 1950.

ENRICO DE' NEGRI, *Theologien des Historismus (Vico und Hegel)*. Págs. 277-293.

Se trata, en síntesis, de indicar cómo operan en la filosofía de la historia de Vico los conceptos de Gracia y Providencia. Señalemos dos, de entre muchas, sugestivas ideas: el hecho de la venida de Cristo y el mensaje de su Revelación en nada ha cambiado, pero ni siquiera modificado, la concepción histórica de Vico "y, sin embargo, la más importante categoría [la de Providencia] con que él trabaja continuamente es cristiana o tomada en préstamo a la cultura cristiana", pág. 284. La concepción marxista del hombre y la *Fenomenología del espíritu* hegeliana son dos utopías, pero en la del último, "utopía científico-dialéctica, no se trata manifiestamente de otra cosa que del misterio cristiano de la Gracia, la Revelación y la Redención", pág. 289. Para terminar dice el expositor: "Vico y Hegel han acuñado dos formas fundamentalmente diversas de historicismo. Corresponden ellas, de una parte, a una concepción de la Providencia en el sentido propio de la mentalidad humanístico-italiana; de otra parte, a una concepción de la Gracia que se corresponde con la tradición místico-evangélica propia de Alemania", pág. 293.

ERNST ROBERT CURTIUS, *Über die Altfranzösische Epik*, IV. Págs. 294-349.

Continúa aquí Curtius sus estudios dedicados a la antigua épica francesa que inició desde 1944 en la *Zeitschrift für Romanische Philologie*, págs. 233-320 (parte I) y ha proseguido luego en *Romanische Forschungen*, t. 61 (1948), págs. 421-460; (parte II) t. 62 (1950), págs. 125-157 (parte III). Al terminar la parte referente a Saint Denis y el *Codex Calixtinus* observa Curtius: "La epopeya española [i. e. *Poema de Mio Cid*] depende, en medida mucho mayor de lo que reconoce Menéndez Pidal, de la técnica épica francesa", pág. 305.

HARRI MEIER, *Indefinita vom Typus span. cualquier, it. qualsivoglia*. Págs. 385-401.

Fundamental aporte al discutido problema de los indefinidos en las lenguas románicas (Cf. *BICC*, VI, 1950, 137-138). Tras examinar sumariamente los diversos puntos de vista refiriéndolos a) al latín o b) al propio románico, Meier cree hallar una solución distinta basándose en "formas del antiguo itálico" cuya explicación, es verdad, excede del campo de la etimología románica y debe quedar reservada a los in-